باسمه تعالی

مؤسسه قرآنی فرهنگی بیت الاحزان حضرت زهرا (سلام الله علیها)

آیین نامه ترجمه ومفاهیم قرآن کریم

مقدمه :

با توجه به اینکه قرآن کریم به زبان عربی نازل شده است وبسیاری از ما با زبان عربی آشنایی نداریم بنابراین برای اینکه بتوانیم قرآن را بفهمیم ودرک کنیم در قدم اول باید معنای کلمات وقواعد آن را بدانیم وقدم دوم ترجمه آیات وعبارات قرآنی می باشد وقدم سوم تدبر در آیات قرآن کریم می باشد . زمانی که ما بتوانیم قرآن را درک کنیم مسلماً بهتر با آن اُنس واُلفت خواهیم گرفت وبیشتر می توانیم در زندگی از آن کمک بگیریم .براین اساس مؤسسه جهت هماهنگ بودن برنامه های آموزشی در تمامی شعبه ها ، آیین نامه کلاسهای ترجمه ومفاهیم را در سه سطح مقدماتی ، متوسطه ، تکمیلی مدون نموده تا اساتید با توجه به آن نسبت به تعلیم ترجمه ومفاهیم قرآن کریم اقدام نمایند .

اهداف کلی :

۱-افزایش توانایی ترجمه آیات و درک معانی آیات در عموم مردم

۲- زمینه سازی جهت تدبردر قرآن کریم وتفکردر آیات

۳ -افزایش توانایی درک معانی ومعارف قرآن کریم در عموم مردم

اهداف جزئی:

۱)-آشنایی با معنای کلمات پرکاربرد

۲)-آشنایی با قواعد و دستور زبان عربی

۳)-توانایی معنا کردن اکثر آیات وعبارات قرآن کریم

۴)-آموزش قواعد و نکات ترجمه ای قرآن کریم

۵)- توانایی درک معانی روایات ، ادعیه ومتون عربی

شرایط شرکت کنندگان :

۱)-تسلط بر روخوانی قرآن کریم

۲)-داشتن تحصیلات حداقل پایه پنجم

۳)- سن : حداقل ۱۲ سال

۴)- تعهد شرکت در آزمون های مؤسسه و ارشاد

۵)- تعهد به رعایت شئونات اسلامی

شرایط معلم :

۱)- تعهد به رعایت شئونات اسلامی و اخلاقی

۲)- گذراندن دوره تربیت معلم مفاهیم از سوی مرکزمدیریت مؤسسه

۳)- تسلط بر قواعد و دستور زبان عربی

ضوابط آموزشی :

۱)- تعداد قرآن آموزان : حداقل ۱۲ و حداکثر ۲۰ نفر

۲)- تعداد جلسات در هفته : دو جلسه در هر هفته

۳- تعداد جلسات در یک ترم آموزشی (۶ ماه) : ۴۸ جلسه

۴- طول دوره آموزشی هرسطح یک ترم اموزشی ۶ ماهه می باشد .

۵-سطح مقدماتی پیش نیاز سطح متوسطه وسطح متوسطه پیش نیاز سطح تکمیلی می باشد.

تبصره :

با توجه به توانایی یادگیری قرآن آموزان، در ترجمه ومفاهیم سطح مقدماتی ومتوسطه معلم می تواند یک درس را در دو جلسه آموزش (هر جلسه ۴۵ دقیقه)تدریس نماید.

۶- در هر ترم آموزشی غیبت بیش از ۴ جلسه موجب حذف از دوره می گردد .

سطوح آموزشی :

سطوح آموزشی	منبع آموزشی	گروه سنی	طول دوره
سطح مقدماتی	الف :جلد۴و۳و۲و۱ تألیف آقای مسعود وکیل	تا پاپایه هشتم	یک ترم ۶ماهه
	ب : جلد۲و۱تألیف آقایان هرندی ,علّامی ومحدث	پایه هشتم به بالا	یک ترم ۶ماهه
سطح متوسطه	۱-جلد ۳تألیف آقایان صفارهرندی,علامی ومحدث ۲-وفهم زبان متوسطه جلد ۲و۱تألیف آقایان محمدی , امینایی و نظری	پایه هشتم به بالا	یک ترم ۶ماهه
سطح تکمیلی	ترجمه ومفاهیم سوره مبارکه بقره تألیف آقایان هرندی , علّامی و محدث	پایه نهم به بالا	یک ترم ۶ماهه

آزمون :

۱-در پایان هر ترم از سوی مرکزمدیریت آزمون پایان ترم به صورت کتبی به عمل می آید.

۲-آزمون پایان ترم از ۲۰ نمره محاسبه می گردد.

۳-امتیازقبولی:کسب امتیاز ۱۲ از ۲۰می باشد.

اعطای گواهینامه :

۴-به قبول شدگان در پایان هر سطح از سوی مرکزمدیریت گواهینامه اعطا می گردد.

تذکر : تمامی قران آموزان می بایست درآزمون ترجمه ومفاهیم اداره فرهنگ وارشاداسلامی شرکت نمایند.